



## **EINLADUNG**

zur Kirchgemeinde-  
versammlung  
vom Dienstag,  
7. Juni 2016, 20 Uhr  
im Pfarreizentrum  
Brugg

## Hinweis

Die Publikationen unserer Pfarreien entnehmen Sie regelmässig dem Pfarrblatt „Horizonte“ auf [www.kathbrugg/aktuelles/pfarrblatt.ch](http://www.kathbrugg/aktuelles/pfarrblatt.ch) oder unter [www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch).

Wenn Sie das Pfarrblatt in der gedruckten Version erhalten möchten, dann wenden Sie sich bitte an:

Sekretariat, Röm.-Kath. Pfarramt St. Nikolaus, Brugg / Tel. 056 462 56 56 oder  
Sekretariat, Röm.-Kath. Pfarramt St. Marien, Windisch / Tel. 056 460 00 50.

## Bestellschein

Bitte senden Sie mir das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 08.12.2015

Name: ..... Vorname: .....

Strasse/Nr.: ..... Jahrgang: .....

PLZ/Ort: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....

Einsenden an: Röm.-Kath. Kirchgemeinde, Postfach 615, 5201 Brugg

E-Mail an: [verwaltung@kathbrugg.ch](mailto:verwaltung@kathbrugg.ch)

## **TRAKTANDEN**

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 08. Dezember 2015
2. Orientierungen
3. Jahresrechnung der Kirchgemeinde für das Jahr 2015
4. Kirchenzentrum St. Marien Windisch  
Kreditabrechnung Ausarbeitung Sanierungskosten Pfarrhaus
5. Kirchenzentrum Paulus Birrfeld  
Kreditantrag für einen Planungskredit in Zusammenarbeit mit der kirchlichen Wohnbaugenossenschaft Faires Wohnen
6. Ergänzungswahlen für die Amtsperiode 2015 – 2018
  - a) Mitglied der Kirchenpflege
7. Verschiedenes

## **AKTENAUFCLAGE**

Folgende Akten können eingesehen werden:

- Trakt. 1 Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 08. Dezember 2015\*
- Trakt. 3 Jahresrechnung 2015
- Trakt. 4 Kreditabrechnung Ausarbeitung Sanierungskosten Pfarrhaus Windisch
- Trakt. 5 Kreditantrag Planungskredit in Zusammenarbeit mit der kirchlichen Wohnbaugenossenschaft Faires Wohnen

Diese werden aufgelegt:

⇒ vom 23. – 27. Mai 2016

Im Sekretariat der Kirchgemeindeverwaltung an der Stapferstrasse 17, Brugg  
(während der ordentlichen Bürozeit)

im Kirchenzentrum St. Marien Windisch (nur Protokoll)

im Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken (nur Protokoll)

im Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf (nur Protokoll)

im Kirchenzentrum Paulus Birrfeld (nur Protokoll)

(während der ordentlichen Bürozeit)

*\*Wenn es Ihnen nicht möglich ist die Aktenaufclage zu benutzen, finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite einen Bestellschein für das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 08.12.2015.*

Alle Stimmberechtigten sind zur Kirchgemeindeversammlung freundlich eingeladen.

# BERICHT DER KIRCHENPFLEGE AN DIE STIMMBÜRGERINNEN UND STIMMBÜRGER

## **1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 08. Dezember 2015**

---

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 08. Dezember 2015 wurde durch die Stimmzähler geprüft und für in Ordnung befunden.

## **3. Jahresrechnung der Kirchgemeinde für das Jahr 2015**

---

Die Bemerkungen sind jeweils bei der entsprechenden Kontonummer mit einem \* versehen.

### **Allgemeine Bemerkungen:**

Die Erfolgsrechnung 2015 schliesst mit einem Überschuss von Fr. 164'324.02. Budgetiert war ein Defizit von Fr. 394'220.00.

### **Steuern**

Die budgetierten Steuereinnahmen werden uns von den jeweiligen Gemeindeämtern mitgeteilt. Im Gesamttotal (mit Quellensteuern) wurden diese Angaben um Fr. 303'043.20 überschritten.

### **Besoldungen**

Die Besoldungen 2015 wurden gemäss den Lohnskalen der Römisch-Katholischen Landeskirche und analog der Budgetierung mit einer Anpassung von 0,5% gegenüber 2014 ausgerichtet. Die jüngeren Mitarbeitenden erhielten zusätzlich die Zulage für ein weiteres Erfahrungsjahr.

## **BEHÖRDE**

### **Legislative**

#### **311115 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen**

Mehraufwand durch umfangreichere Unterlagen für die Kirchgemeindeversammlung.

### **Exekutive**

#### **312101 Entschädigungen Kommissionen**

Reduzierte Anzahl Sitzungen von Kommissionen.

#### **312114 Übriger Aufwand / Spesenentschädigung**

#### **312809 Kompetenzsumme Kirchenpflege**

Ausgleich von Minder-/Mehraufwand in neuem Kontoplan.

#### **312127 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten**

Unvorhergesehene Mandate für Fachberatungen im Bereich Kommunikation und Bau.

## VERWALTUNG

### Verwaltung

#### 322103 Besoldungen Verwaltung

Mehraufwand durch Überschneidung während der Einarbeitungsphase einer neuen Mitarbeiterin.

#### 322114 Übriger Aufwand / Spesenentschädigung

Inseratekosten Stellenausschreibung.

#### 322122 Anschaffung mobile Sachanlagen

Ersatz eines Bürodrehstuhls.

#### 322126 Dienstleistungen Dritter

Die Erschliessung des Archivs verursachte etwas weniger Kosten.

#### 322801 Rückerstattungen Dritter

Verwaltungsentschädigung der Kita Tatzelwurm und Bezugsprovision Quellensteuer.

### Allgemeine Auslagen Verwaltung

#### 323114 Übriger Personalaufwand

Höherer Aufwand für den Mitarbeitenden-Anlass durch mehr Teilnehmende.

#### 323124 IT-Anschaffungen Hardware + Software

Zahlreicher Ersatz von diversen Peripherie-Geräten.

## LIEGENSCHAFTEN VERWALTUNGSVERMÖGEN

### Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg

#### 3291116 Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ent-/Versorgung Liegenschaften

Das milde Winterhalbjahr und die neue Heizung der Kirche führten zu tieferen Heizkosten.

#### 3291122 Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften

Der Ersatz des Boilers im Untergeschoss der Kirche und der Ersatz des Rasenmähers waren unvorhergesehen.

#### 3291129 Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien

Der Ersatz der Heizung an der Stapferstrasse 15 wurde bis zu einem Strategieentscheid für diese Liegenschaft verschoben.

Der defekte Motor der Läutmaschinen-Anlage der Kirche musste ersetzt werden.

### Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken

#### 3292122 Anschaffungen Sachanlagen Liegenschaften

Die Anschaffung der Besucher-Stühle für das Sekretariat konnte günstiger realisiert werden.

#### 3292134 Mieten, Benützungskosten

Tiefere Kosten für die Benutzung des Zentrums Lee.

### **Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf**

#### 3293116 Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ent-/Versorgung Liegenschaften

Der Einkauf von Heizöl war nicht budgetiert.

#### 3293129 Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien

Die Mängelbehebung nach der periodischen Elektroinstallationskontrolle verursachte einen zusätzlichen Aufwand.

#### 3293804 Einnahmen Miet- + Pachtzinsen

Die Vermietung von Parkplätzen führt zu einem Mehrertrag.

### **Kirchenzentrum St. Marien Windisch**

#### 3295116 Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ent-/Versorgung Liegenschaften

Das milde Winterhalbjahr führte zu tieferen Heizkosten.

#### 3295122 Anschaffungen Sachanlagen Liegenschaften

Das TV-Gerät und der Luftentfeuchter für den Archivraum wurden nicht angeschafft.

#### 3295129 Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien

Der allgemeine Unterhalt und die Auffrischung des Parketts im kleinen Saal fielen günstiger aus.

#### 3295804 Einnahmen Miet- + Pachtzinsen

Die Pfarrwohnung wurde während des ganzen Jahres bewohnt.

### **Kirchenzentrum Paulus Birrfeld**

#### 3296116 Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ent-/Versorgung Liegenschaften

Geringere Kosten für Reinigungsmaterial und tiefere Heizkosten aufgrund des milden Winters.

#### 3296129 Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien

Es sind diverse ungeplante Reparaturen im Paulushuus angefallen.

## **KIRCHE**

### **Gemeinsamer Aufwand Pfarreien Brugg + Windisch**

#### 3501103 Besoldungen Seelsorge-Aushilfen

Es konnte während des ganzen Jahres der Mitarbeitende Priester eingesetzt werden.

#### 3501105 Besoldungen Kirchenmusik

Weniger Einsätze von Organistinnen/Organisten.

#### 3501113 Aus- + Weiterbildung

Zusätzliche Kosten für die Berufseinführung einer Mitarbeiterin.

#### 3501114 Übriger Personalaufwand / Spesenentschädigung

In allen Bereichen sind weniger Fahrspesen angefallen.

#### 3501199 Projekt Pastoralraum

Für alle Bereiche des Gesamtprojekts weniger Aufwand als geplant.

3501801 Rückerstattungen Dritter  
Unfall- und Krankentaggelder aus Versicherungen.

**Sozialdienst Kirchgemeinde**

3502201 Diakonische Projekte

Der erstmalig durchgeführte gemeinsame Anlass ‚Fest der Nationen‘ fiel günstiger aus als budgetiert.

3502801 Rückerstattungen Dritter

Die Beiträge am ökumenischen Projekt ‚Wegbegleitung‘ sind höher ausgefallen.

**Seelsorge Pfarrei Brugg**

3503115 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen

Die Druckkosten des neuen Inhalts für den Pfarreführer waren tiefer als budgetiert.

3503116 Kirchliches Betriebs-/Verbrauchsmaterial

Auflösung A-fonds-perdu-Konti ‚Kirchendekoration‘ (vgl. Gutschrift Kto. 3503801)

3503120 Religionsunterricht, Erstkommunion, Firmung

Der Jahresbedarf ist schwierig abzuschätzen und war zu hoch budgetiert.

3503122 Anschaffung Sachanlagen Seelsorge

Zusätzliche kleinere Anschaffungen wie Pyxis und Grabkreuz.

3503123 Anschaffung Kirchenwäsche

Es waren weniger Ersatzanschaffungen notwendig.

3503126 Dienstleistungen Dritter

Geringerer Aufwand für Telefonie und Porto.

3503136 Ministranten, Jugendarbeit

Auflösung A-fonds-perdu-Konti ‚Ministranten‘ (vgl. Gutschrift Kto. 3503801)

3503137 Freiwilligenarbeit

Weniger Kursbesuche durch Freiwillige.

3503138 Pfarreiräte

Keine Durchführung von Pfarreiratsweekends und Weiterbildungen.

3503160 Musikalische Liturgiegestaltung

Reduzierter Einsatz von Solisten und Instrumentalisten.

3503161 Messbücher, Gesangbücher, Noten, Schriftenstand

Keine Anschaffung von Messbüchern.

3503801 Rückerstattungen Dritter

Auflösung A-fonds-perdu-Konti ‚Kirchendekoration‘, ‚Kirchenwäsche‘, ‚Ministranten‘ (vgl. Kto. 3503116, 3503132, 3503136).

**Seelsorge Pfarrei Windisch**

3505115 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen

3505116 Kirchliches Betriebs-/Verbrauchsmaterial

In beiden Bereichen weniger Materialverbrauch als budgetiert.

#### 3505123 Anschaffung Kirchenwäsche

Die Beschaffung der Ministrantengewänder war günstiger als budgetiert.

#### 3505126 Dienstleistungen Dritter

Weniger Aufwand für Telefonie und Porto.

#### 3505136 Ministranten, Jugendarbeit

Auflösung und Verwendung des A-fonds-perdu-Kontos ‚Ministranten‘(vgl. Gutschrift Kto. 3505801).

#### 3505137 Freiwilligenarbeit

Weniger Kursbesuche durch Freiwillige.

#### 3505138 Pfarreiräte

Keine Durchführung von Pfarreiratsweekends und Weiterbildungen.

#### 3505140 Pfarreianlässe

Das Budget für die Jubiläumsanlässe wurde nicht ausgeschöpft, zudem fanden im Jubiläumsjahr weniger andere Veranstaltungen statt.

#### 3505161 Messbücher, Gesangbücher, Noten, Schriftenstand

Keine Anschaffung von Messbüchern.

#### 3505801 Rückerstattungen Dritter

Auflösung A-fonds-perdu-Konti ‚Kirchendekoration‘, ‚Ministranten‘ (vgl. Kto. 3505116, 3505136).

### **Kirchliche Institutionen**

#### 352001 Beiträge Lager Jungwacht + Blauring

#### 352002 Beiträge Betrieb/Ausbildung Jungwacht + Blauring

Die Abrechnungen der Jungwacht Windisch für 2015 wurde nicht eingereicht.

#### 358001 Ökum. Verein für kirchlichen Unterricht

Der Verein wurde 2015 aufgelöst.

## **KITA TATZELWURM**

### **Ertrag Kita Tatzelwurm**

#### 711000 Elternbeiträge

Die Auslastung ist anhaltend gering und zusätzlich geprägt durch tiefe Einkommensstufen.

### **Aufwand Kita Tatzelwurm**

#### 712000 Besoldungen

Mit der Anstellung von jüngeren Mitarbeiterinnen in tieferen Besoldungsstufen musste das Budget nicht ausgeschöpft werden.

#### 712002 Aus- + Weiterbildung/übriger Personalaufwand

Es wurden keine freiwilligen Weiterbildungen besucht.



### 712003 Verpflegung

Während zwei Tagen pro Woche wird das Mittagessen extern zubereitet, an den anderen drei Tagen in der Kita.

### 712005 Transportkosten, Ausflüge

#### 712009 Betriebs-, Verbrauchs-, Bastelmaterial

#### 712021 Reinigungsmaterial

#### 712024 Diverse Auslagen Verwaltungskommission

Minderausgaben durch aktiven Sparwillen bei Mitarbeiterinnen und Verwaltungskommission.

## **FINANZEN, STEUERN**

### **Steuern**

#### 910126 Bezugsentschädigungen Steuern

Höhere Abgaben durch Mehreinnahmen Steuern.

#### 910901 Steuerertrag Pfarrei Brugg

#### 910911 Steuerertrag Pfarrei Windisch

#### 910023 Nachsteuern, Bussen

#### 910024 Ertrag Quellensteuern

Im Vergleich mit den Steuermeldungen der Gemeinden resultierte ein wesentlich höherer Ertrag.

### **Zinsen**

#### 961006 Skonti, Vergütungszinsen Kirchensteuern

#### 961908 Verzugszinsenertrag Kirchensteuern

Bis zur Einführung der neuen Rechnungslegung wurde der Steuerertrag netto verbucht.

#### 961901 Zinsen flüssige Mittel

Es sind zurzeit keine Negativzinsen zu zahlen, zum Teil wird aber kein Zins vergütet.

## **LIEGENSCHAFTEN FINANZVERMÖGEN**

### **Stapferstrasse 17, Brugg**

#### 9631129 Unterhalt Grundstücke, Liegenschaften, Mobilien

Der geplante Ersatz der Fensterläden wird voraussichtlich erst 2017 realisiert.

### **Gladiatorenweg 10, Windisch**

#### 9632116 Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft

#### 9632129 Unterhalt Grundstücke, Liegenschaft, Mobilien

#### 9632804 Einnahmen Miet- + Pachtzinsen

Die Verwendung der Liegenschaft war während der Budgetierung noch unklar.

Gemäss Art. 9, Abs. 2, der Verordnung über den Finanzhaushalt der Römisch-Katholischen Kirchgemeinden wird der Ertragsüberschuss zu Gunsten des Eigenkapitals verbucht.

### **ANTRAG der Kirchenpflege:**

Die Erfolgsrechnung 2015 und die Bilanz per 31. Dezember 2015 seien zu genehmigen und der Kirchenpflege Décharge zu erteilen.

#### **4. Kirchenzentrum St. Marien Windisch Kreditabrechnung Ausarbeitung Sanierungskosten Pfarrhaus Windisch**

---

Der Kredit von Fr. 80'000.-- für die Ausarbeitung der Sanierungskosten für das Pfarrhaus Windisch wurde an der Kirchgemeindeversammlung vom 09. Dezember 2014 beschlossen. Die Kreditabrechnung weist Gesamtkosten von Fr. 75'629.15 auf. Damit wurde der Kreditantrag um Fr. 4'370.85 unterschritten. Finanziert wurde der Kredit über die Reserven für Bauvorhaben.

	Abrechnung	Antrag
Honorar Generalplanung (Architektur, Elektroingenieur, Heizungs- und Sanitäringenieur)	63'838.80	72'000
Sitzungsgeld Baukommission	3'220.00	5'000
Diverses, Rundung	8'570.35	3'000
<b>Total</b>	<b>75'629.15</b>	<b>80'000</b>

---

#### **ANTRAG der Kirchenpflege:**

Die Kreditabrechnung von Fr. 75'629.15 über die Ausarbeitung der Sanierungskosten für das Pfarrhaus Windisch sei zu genehmigen und der Kirchenpflege Décharge zu erteilen.

#### **5. Kirchenzentrum Paulus Birrfeld Kreditantrag für einen Planungskredit in Zusammenarbeit mit der kirchlichen Wohnbaugenossenschaft Faires Wohnen**

---

##### **Ausgangslage und Projektentwicklung**

Die Baukommission erarbeitete im Jahre 2015 ein Vorprojekt für den Ersatz des Paulushuus in Lupfig. Das ausgearbeitete Projekt beinhaltet das Raumprogramm für die Räume mit kirchlicher Nutzung und für den Bürobedarf des Kirchenzentrums.

Die Kirchenpflege hat nach einer intensiven Prüfung das Projekt an die Baukommission zurückgewiesen, mit dem Wunsch für räumliches Reservepotential, flexiblere Nutzungsmöglichkeiten und eine nachhaltigere Nutzung der gesamten Parzelle. Gleichzeitig hat sich die kirchliche Wohnbaugenossenschaft Faires Wohnen für eine Zusammenarbeit bei einem gemeinsamen Projekt interessiert. Das Architekturbüro Liechti Graf Zumsteg AG wurde mit einer Machbarkeitsstudie für die Nutzung der gesamten Parzelle beauftragt. Die daraus entwickelten Modelle überzeugten die beiden Auftraggeber.

Das Projekt soll zusammen mit der Genossenschaft Faires Wohnen weiter entwickelt werden. Dazu muss ein Projektwettbewerb ausgeschrieben werden. Der Vorstand der Wohnbaugenossenschaft wird die Planung als gleichberechtigter Partner mittragen. Die spätere Zusammenarbeit wird in der zweiten Phase geregelt werden. Auch dafür könnte das Wettbewerbsverfahren Möglichkeiten aufzeigen. Es ist geplant, dass die Kirchgemeinde für den durch das Kirchenzentrum genutzten Teil Eigentümerin ist und der Wohnbaugenossenschaft für die Wohnüberbauung Land im Baurecht abgetreten wird, womit auch ein finanzieller Ertrag generiert wird.

Durch den Standort der Pauluskirche mitten in der Parzelle soll im Projekt auch aufgezeigt werden, wie die Nutzung der Kirche in einem veränderten Umfeld aussehen könnte. Die Nähe des Altersheims könnte zudem Synergien für beide Nutzer darstellen.

## **Projektziele**

Beide Partner haben das grosse Potenzial eines gemeinsamen Neubauprojekts für das Kirchenzentrum Birrfeld und einer Wohnsiedlung auf dem Areal in Lupfig erkannt und wollen das Vorhaben mit folgenden Zielen gemeinsam weiter entwickeln:

- Bereitstellung von geeigneten Räumen für das Kirchenzentrum Paulus Birrfeld
- Sicherstellung des räumlichen Bezugs zu bestehenden Kirche
- Erschliessung von räumlichem Potenzial für zukünftige Veränderungen der kirchlichen Nutzung
- Bereitstellung von ca. 30 Wohneinheiten in solider Qualität zu einem erschwinglichen Preis
- Gute Durchmischung aller Altersgruppen und Lebensformen
- Städtebaulich sorgfältige Einbettung im Kontext mit der Pauluskirche und des angrenzenden Altersheims

Die Kirchliche Wohnbaugenossenschaft „Faires Wohnen“ wurde am 4. Mai 2015 in Aarau gegründet. Sie geht auf eine Initiative der Römisch-Katholischen Landeskirche des Kantons Aargau zurück. An der Synode vom 12. November 2014 wurde der Grundsatzbeschluss gefasst und das Startkapital gesprochen. Unter dem Leitsatz „Faires Wohnen“ errichtet die Genossenschaft in enger Partnerschaft mit den Kirchgemeinden gemeinnützigen, qualitativ hochwertigen und erschwinglichen Wohnraum.

Die Kirchgemeinde Brugg und die Wohnbaugenossenschaft werden gemeinsam und partnerschaftlich Kreditanträge in gleicher Höhe an der Kirchgemeinerversammlung beziehungsweise an der Generalversammlung beantragen.

### **ANTRAG der Kirchenpflege:**

Die Kirchgemeinerversammlung stimmt dem Kreditantrag von Fr. 170'000.- für die Durchführung eines Projektwettbewerbs für die Bebauung der Parzelle in Lupfig zu.

## **7. Ergänzungswahlen für die Amtsperiode 2015 - 2018**

### **a) Mitglied der Kirchenpflege**

---

Seit den Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2015 – 2018 im November 2014 besteht bei der Besetzung der Kirchenpflege Vakanz für ein Mitglied.

Gemäss Organisationsstatut der Landeskirche, Art 24 Abs.3, erfolgen Ersatz- und Ergänzungswahlen während der Amtsperiode an der Kirchgemeinerversammlung.

Das Wahlgeschäft wird durch den Delegierten für Wahlen bearbeitet.

### **a) Mitglied der Kirchenpflege**

Zurzeit der Drucklegung dieses Berichts liegt kein Wahlvorschlag vor. Allfällige weitere Nominierungen werden im Pfarrblatt veröffentlicht.

Brugg, 26. April 2016

RÖMISCH-KATHOLISCHE  
KIRCHGEMEINDE BRUGG

Jürg Meier  
Präsident der Kirchenpflege

## ERFOLGSRECHNUNG 2015

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>3</b>	<b>BEHÖRDE VERWALTUNG LIEGENSCHAFTEN KIRCHE</b>			
<b>31</b>	<b>Total Legislative und Exekutive</b>	<b>110'229.00</b>	<b>90'550</b>	<b>92'321.40</b>
<b>311</b>	<b>Legislative (Kirchgemeindeversammlung)</b>	<b>28'173.00</b>	<b>10'150</b>	<b>10'931.20</b>
311100	Entschädigung FIKO, Wahlbüro, Stimmzähler	3'340.00	1'650	1'570.00
311114	Übriger Aufwand / Spesenentschädigung	4'427.00	600	395.25
311115*	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	13'256.00	6'600	8'046.50
311126	Dienstleistungen Dritter	7'150.00	1'300	919.45
<b>312</b>	<b>Exekutive (Kirchenpflege)</b>	<b>82'056.00</b>	<b>80'400</b>	<b>81'390.20</b>
312100	Entschädigung Kirchenpflege	56'040.00	57'400	56'270.00
312101*	Entschädigung Kommissionen	3'500.00	6'400	4'512.90
312109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK		1'500	3'459.55
312113	Aus- + Weiterbildung	6'734.00	1'500	1'578.40
312114*	Übriger Aufwand / Spesenentschädigung	8'200.00	6'400	9'202.60
312115	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-	-	-
312127*	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	-	-	2'542.20
312809*	Kompetenzsumme Kirchenpflege	7'582.00	7'200	3'824.55
<b>32</b>	<b>Total Allgemeine Dienste</b>	<b>223'515.00</b>	<b>259'900</b>	<b>301'129.16</b>
<b>322</b>	<b>Verwaltung</b>	<b>173'886.00</b>	<b>200'520</b>	<b>232'838.45</b>
322103*	Besoldungen Verwaltung	181'380.00	165'000	193'101.10
322109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK	-	11'580	13'299.50
322110	AG-Beiträge Pensionskasse	-	11'340	14'693.30
322111	AG-Beiträge Unfall- / Krankentaggeldversicherung	-	2'980	3'443.55
322113	Aus- + Weiterbildung	-	-	-
322114*	Übriger Personalaufwand / Spesenentschädigung	-	1'430	4'418.75

	<b>Rechnung 2014</b>	<b>Budget 2015</b>	<b>Rechnung 2015</b>
322115 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	5'941.00	8'150	8'244.05
322122* Anschaffung mobile Sachanlagen	-	540	1'311.25
322126* Dienstleistungen Dritter	3'300.00	14'500	11'974.55
322801* Rückerstattungen Dritter	-16'735.00	-15'000	-17'647.60
<b>323 Allgemeine Auslagen Kirchgemeinde</b>	<b>49'629.00</b>	<b>59'380</b>	<b>68'290.71</b>
323114* Übriger Personalaufwand	5'670.00	4'900	6'232.50
323124* IT-Anschaffungen Hardware + Software	5'570.00	10'000	18'373.51
323125 IT-Support, Unterhalt, Gebühren	36'728.00	42'800	42'023.50
323128 Sachversicherungsprämien	1'661.00	1'680	1'661.20
323801 Rückerstattungen Dritter	-	-	-
<b>329 Total Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>	<b>304'681.00</b>	<b>298'820</b>	<b>267'591.50</b>
<b>3291 Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg</b>	<b>69'169.00</b>	<b>62'100</b>	<b>56'491.41</b>
3291116* Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	31'201.00	40'500	33'621.15
3291122* Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	13'607.00	5'800	11'400.21
3291128 Sachversicherungsprämien	15'124.00	15'150	13'652.90
3291129* Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	48'677.00	34'450	31'035.15
3291134 Mieten, Benützungskosten	290.00	6'500	5'632.00
3291801 Rückerstattungen Dritter	-	-	-
3291804 Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-39'730.00	-40'300	-38'850.00
<b>3292 Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken</b>	<b>80'734.00</b>	<b>81'920</b>	<b>72'796.25</b>
3292116 Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	722.00	600	425.20
3292122* Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	-	7'500	5'653.00
3292128 Sachversicherungsprämien	315.00	320	315.00
3292129 Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	-	-	487.75
3292134* Mieten, Benützungskosten	79'697.00	73'500	65'915.30
3292801 Rückerstattungen Dritter	-	-	-
3292804 Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-	-	-

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>3293</b>	<b>Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf</b>	<b>41'134.00</b>	<b>22'400</b>	<b>28'221.25</b>
3293116*	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	13'568.00	4'100	11'367.90
3293122	Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	773.00	1'000	1'013.10
3293128	Sachversicherungsprämien	4'311.00	4'300	3'826.85
3293129*	Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	22'682.00	13'000	14'213.40
3293134	Mieten, Benützungskosten	-	-	-
3293801	Rückerstattungen Dritter	-	-	-
3293804*	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-200.00	-	-2'200.00
<b>3295</b>	<b>Kirchenzentrum St. Marien Windisch</b>	<b>88'264.00</b>	<b>105'460</b>	<b>85'035.54</b>
3295116*	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	30'906.00	38'000	32'990.55
3295122*	Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	10'379.00	7'710	5'708.50
3295128	Sachversicherungsprämien	10'482.00	10'500	9'338.50
3295129*	Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	45'007.00	52'100	45'363.25
3295134	Mieten, Benützungskosten	-	750	455.00
3295801	Rückerstattungen Dritter	-	-	-1'070.26
3295804*	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-8'510.00	-3'600	-7'750.00
<b>3296</b>	<b>Kirchenzentrum Paulus Birrfeld</b>	<b>25'380.00</b>	<b>26'940</b>	<b>25'047.05</b>
3296116*	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	10'876.00	13'500	10'978.10
3296122	Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	4'334.00	500	12.80
3296128	Sachversicherungsprämien	2'451.00	2'500	2'177.30
3296129*	Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	8'199.00	10'840	12'058.85
3296134	Mieten, Benützungskosten	-	-	-
3296801	Rückerstattungen Dritter	-	-	-
3296804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-480.00	-400	-180.00

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>350</b>	<b>Total Seelsorge, Pfarreien</b>	<b>3'144'604.00</b>	<b>3'222'010</b>	<b>3'008'849.48</b>
<b>3501</b>	<b>Gemeinsamer Aufwand Pfarreien Brugg + Windisch</b>	<b>2'694'604.00</b>	<b>2'687'030</b>	<b>2'587'713.75</b>
3501102	Besoldungen Seelsorge	548'748.00	593'800	594'558.35
3501103*	Besoldungen Seelsorge-Aushilfen	29'175.00	35'100	30'470.00
3501104	Besoldungen Sakristane/Hauswarte	360'547.00	317'500	311'389.20
3501105*	Besoldungen Kirchenmusik	136'872.00	153'600	136'397.40
3501106	Besoldungen Katechese / Jugendarbeit	699'940.00	611'000	610'479.55
3501108	Besoldungen Sekretariate Pfarreien	339'848.00	337'800	320'337.75
3501109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK	187'694.00	167'190	152'537.80
3501110	AG-Beiträge Pensionskasse	195'135.00	161'750	177'117.60
3501111	AG-Beiträge Unfall-/Krankentaggeldversicherung	37'837.00	33'500	32'211.95
3501113*	Aus- + Weiterbildung	20'354.00	19'100	24'731.60
3501114*	Übriger Personalaufwand / Spesenentschädigung	61'853.00	69'690	59'501.60
3501118	Pfarrblatt Horizonte	127'463.00	107'200	107'968.00
3501199*	Projekt Pastoralraum	1'284.00	91'000	54'933.30
3501801*	Rückerstattungen Dritter	-52'146.00	-11'200	-24'920.35
<b>3502</b>	<b>Sozialdienst Kirchgemeinde</b>	<b>122'170.00</b>	<b>144'890</b>	<b>140'619.75</b>
3502102	Besoldungen Sozialdienst	113'082.00	111'900	111'892.95
3502109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK	-	8'600	8'590.35
3502110	AG-Beiträge Pensionskasse	-	10'810	11'618.80
3502111	AG-Beiträge Unfall-/Krankentaggeldversicherung	-	2'050	2'079.45
3502114	Übriger Personalaufwand / Spesenentschädigung	-	3'680	3'026.30
3502115	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	795.00	800	633.00
3502126	Dienstleistungen Dritter	1'497.00	1'550	1'607.40
3502200	Nothilfe	6'000.00	6'000	6'000.00
3502201*	Diakonische Projekte	6'744.00	5'000	3'135.95
3502801*	Rückerstattungen Dritter	-5'948.00	-5'500	-7'964.45

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>3503</b>	<b>Seelsorge Pfarrei Brugg</b>	<b>208'703.00</b>	<b>207'630</b>	<b>139'880.19</b>
3503115*	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	23'177.00	28'180	25'483.50
3503116*	Kirchliches Betriebs-/Verbrauchsmaterial	21'570.00	11'200	16'785.40
3503120*	Religionsunterricht, Erstkommunion, Firmung	22'580.00	31'200	24'114.05
3503122*	Anschaffung mobile Sachanlagen	-	1'200	2'107.83
3503123*	Anschaffung Kirchenwäsche	4'701.00	4'000	1'795.20
3503126*	Dienstleistungen Dritter	22'478.00	25'100	22'118.35
3503132	Unterhalt Kirchenwäsche	4'100.00	-	-
3503136*	Ministranten, Jugendarbeit	18'351.00	12'300	6'189.43
3503137*	Freiwilligenarbeit	9'047.00	9'500	6'849.00
3503138*	Pfarrreiräte	4'656.00	8'000	4'121.40
3503140	Pfarrreianlässe	41'594.00	28'500	29'238.10
3503160*	Musikalische Liturgiegestaltung	11'619.00	18'500	6'865.50
3503161*	Messbücher, Gesangbücher, Noten, Schriftenstand	5'073.00	6'000	4'352.55
3503167	Fahrkosten Kinder Unterricht	19'387.00	22'450	21'191.10
3503801*	Rückerstattungen Dritter	-	-	-31'331.22
3503809	Kompetenzsumme Verwaltungskommission	370.00	1'500	-
<b>3505</b>	<b>Seelsorge Pfarrei Windisch</b>	<b>119'127.00</b>	<b>182'460</b>	<b>140'635.79</b>
3505115*	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	13'229.00	17'920	14'205.70
3505116*	Kirchliches Betriebs-/Verbrauchsmaterial	17'250.00	16'000	14'217.15
3505120	Religionsunterricht, Erstkommunion, Firmung	14'173.00	20'100	19'048.40
3505122	Anschaffung mobile Sachanlagen	-	1'760	2'314.85
3505123*	Anschaffung Kirchenwäsche	-	12'400	10'600.45
3505126*	Dienstleistungen Dritter	15'751.00	17'000	13'468.00
3505132	Unterhalt Kirchenwäsche	1'007.00	1'900	1'535.85
3505136*	Ministranten, Jugendarbeit	8'344.00	6'200	2'058.04
3505137*	Freiwilligenarbeit	7'394.00	6'500	4'298.05
3505138*	Pfarrreiräte	5'510.00	6'000	2'972.42
3505140*	Pfarrreianlässe	20'029.00	57'100	41'801.10



		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>350</b>	<b>Seelsorge, Pfarreien</b>			
<b>3503</b>	<b>Seelsorge Pfarrei Windisch</b>			
3505160	Musikalische Liturgiegestaltung	12'050.00	13'500	12'343.35
3505161*	Messbücher, Gesangbücher, Noten, Schriftenstand	3'975.00	4'780	3'656.10
3505167	Fahrkosten Kinder Unterricht	415.00	300	280.80
3505801*	Rückerstattungen Dritter	-	-	-2'654.37
3505809	Kompetenzsumme Verwaltungskommission	-	1'000	489.90
	<b>Total Beiträge + Zuwendungen</b>	<b>176'123.00</b>	<b>201'860</b>	<b>180'375.35</b>
<b>352</b>	<b>Kirchliche Institutionen</b>	<b>71'961.00</b>	<b>92'330</b>	<b>73'542.90</b>
352001*	Beiträge Lager Jungwacht + Blauring	11'817.00	18'000	11'534.70
352002*	Beiträge Betrieb/Ausbildung Jungwacht + Blauring	8'244.00	20'000	7'678.20
352003	Beiträge Frauenvereine	2'500.00	2'500	2'500.00
352004	Beiträge Kirchenchöre	7'200.00	7'200	7'200.00
352005	Beitrag Faire Welt	42'200.00	44'630	44'630.00
<b>357</b>	<b>Jugend + Familie</b>	<b>101'322.00</b>	<b>106'630</b>	<b>105'642.45</b>
357001	Beitrag Ökum. Paarberatung	34'704.00	38'570	38'567.00
357002	Beitrag Beratungplus	21'263.00	21'760	21'759.95
357003	Beitrag Jugendarbeit Brugg	7'000.00	7'000	7'000.00
357004	Beitrag Jugendarbeit Riniken	1'055.00	2'000	1'015.50
357006	Beitrag Jugendarbeit Windisch	10'800.00	10'800	10'800.00
357007	Beitrag Jugendarbeit Birrfeld	26'000.00	26'000	26'000.00
357008	Beitrag Gemeindebibliothek Windisch	500.00	500	500.00
<b>358</b>	<b>Diverse Beiträge</b>	<b>2'840.00</b>	<b>2'900</b>	<b>1'190.00</b>
358001*	Ökum. Verein für kirchl. Unterricht	1'600.00	1'600	-
358009	Diverse Beiträge	1'240.00	1'300	1'190.00

**KITA TATZELWURM**

		<b>Rechnung 2014</b>		<b>Budget 2015</b>		<b>Rechnung 2016</b>	
		<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
711000*	Elternbeiträge		329'436		370'000		353'427.44
711004	Beiträge Kanton / Gemeinden		58'000		50'000		58'813.00
711007	Kostgeld Mitarbeitende		13'213		14'300		13'205.65
711009	Diverse Einnahmen		1'991		2'000		1'845.10
712000*	Besoldungen	308'684		317'400		309'596.50	
712001	AG-Beiträge Sozialversicherungen	46'188		49'300		48'499.75	
712002*	Aus- + Weiterbildung/übriger Personalaufwand	12'946		14'100		12'761.45	
712003*	Verpflegungskosten	15'709		12'000		34'900.15	
712004	Anschaffungen	2'352		2'300		1'846.40	
712005*	Transportkosten, Ausflüge	171		800		26.20	
712009*	Betriebs-, Verbrauchs-, Bastelmaterial	3'774		5'000		1'097.85	
712020	Mietzins inkl. Heiz-/Nebenkosten	73'286		72'000		71'795.20	
712021*	Reinigungsmaterial	1'663		2'200		1'425.35	
712022	Versicherungen	1'119		1'100		1'041.15	
712023	Büromaterial, Verwaltungskosten, IT-Gebühren	17'651		18'500		18'884.45	
712024*	Diverse Auslagen Verwaltungskommission	8'591		3'700		2'480.00	
712025	Kompetenzsumme Verwaltungskommission	167		1'000		30.00	
		492'301	402'640	499'400	436'300	504'384.45	427'291.19
<b>Total Aufwand Kita Tatzelwurm</b>			<b>89'661</b>		<b>63'100</b>		<b>77'093.26</b>

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>9</b>	<b>TOTAL FINANZEN, STEUERN</b>	<b>- 3'780'940.00</b>	<b>-3'742'020</b>	<b>-4'090'334.17</b>
<b>91</b>	<b>Steuern</b>	<b>-4'520'227.00</b>	<b>-4'552'300</b>	<b>-4'855'343.20</b>
910001	Tatsächliche Forderungsverluste	-		-
910126*	Bezugsentschädigungen Gemeinden	177'283.00	178'700	189'731.35
910901*	Steuerertrag Pfarrei Brugg	-2'504'637.00	-2'421'000	-2'595'696.80
910911*	Steuerertrag Pfarrei Windisch	-1'924'523.00	-2'042'000	-2'124'861.20
910923*	Nachsteuern, Bussen	-	-	-15'012.65
910924*	Ertrag Quellensteuern	-268'350.00	-268'000	-309'503.90
<b>93</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>766'521.00</b>	<b>784'430</b>	<b>784'432.00</b>
930001	Beitrag Zentralkasse Landeskirche	708'769.00	725'330	725'331.00
930002	Finanzausgleich Landeskirche	57'752.00	59'100	59'101.00
<b>96</b>	<b>Vermögens- + Schuldenverwaltung</b>			
<b>961</b>	<b>Zinsen</b>	<b>-5'352.00</b>	<b>-2'250</b>	<b>-7'401.62</b>
961004	Interne Verrechnung von Zinsen	355.00	1'500	353.80
961006*	Skonti, Vergütungszinsen Kirchensteuern	-	-	9'343.00
961009	Spesen Bank-/Postkonto	92.00	250	96.80
961901*	Zinsen flüssige Mittel	-5'029.00	-3'230	-2'113.67
961905	Zinsen langfristige Anlagen	-770.00	-770	-770.00
961908*	Verzugszinsenertrag Kirchensteuern	-	-	-14'311.55

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>963</b>	<b>Liegenschaften + Grundstücke Finanzvermögen</b>	<b>-21'882.00</b>	<b>28'100.00</b>	<b>-12'021.35</b>
<b>9631</b>	<b>Stapferstrasse 17, Brugg</b>	<b>-8'564.00</b>	<b>30'200</b>	<b>-1'983.60</b>
9631116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	8'010.00	5'000	4'540.30
9631122	Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	2'200.00	3'000	2'705.55
9631128	Sachversicherungsprämien	697.00	700	577.65
9631129*	Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	3'027.00	42'100	12'289.70
9631134	Mieten, Benützungskosten	-	-	-
9631801	Rückerstattungen Dritter	-256.00	-	-435.00
9631804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-22'242.00	-20'600	-21'661.80
<b>9632</b>	<b>Gladiatorenweg 10, Windisch</b>	<b>-13'318.00</b>	<b>-2'100</b>	<b>-10'082.75</b>
9632116*	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	375.00	-	1'230.20
9632122	Anschaffung Maschinen Geräte Werkzeuge	-	-	-
9632128	Sachversicherungsprämien	480.00	500	546.35
9632129*	Unterhalt Grundstücke Hochbauten Mobilien	299.00	1'000	1'340.70
9632134	Mieten, Benützungskosten	-	-	-
9632801	Rückerstattungen Dritter	-	-	-
9632804*	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	-14'472.00	-3'600	-13'200.00
<b>9633</b>	<b>Grundstück Villnachern</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>45.00</b>
9633116	Unterhalt Grundstück	-	-	45.00

		Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015
<b>ZUSAMMENZUG</b>				
31	Legislative und Executive	110'229.00	90'550	92'321.40
31	Allgemeine Dienste	223'515.00	259'900	301'129.16
329	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	304'681.00	298'820	267'591.50
350	Seelsorge, Pfarreien	3'144'604.00	3'222'010	3'008'849.48
	Beiträge und Zuwendungen	176'123.00	201'860	180'375.35
<b>3</b>	<b>Total Behörde Verwaltung Liegenschaften Kirche</b>	<b>3'959'152.00</b>	<b>4'073'140</b>	<b>3'850'266.89</b>
<b>7</b>	<b>Total Kita Tatzelwurm</b>	<b>89'661.00</b>	<b>63'100</b>	<b>77'093.26</b>
91	Steuern	-4'520'227.00	-4'552'300	-4'855'343.20
93	Finanzausgleich	766'521.00	784'430	784'432.00
96	Zinsen	-5'352.00	-2'250	-7'401.62
963	Liegenschaften Finanzvermögen	-21'882.00	28'100	-12'021.35
<b>9</b>	<b>Total Steuern Finanzen</b>	<b>-3'780'940.00</b>	<b>-3'742'020</b>	<b>-4'090'334.17</b>
	<b>BILANZÜBERSCHUSS ( - ) / BILANZFEHLBETRAG ( + )</b>	<b>267'873.00</b>	<b>394'220</b>	<b>-162'974.02</b>

## BILANZ PER 31.12.2015

<b>1 AKTIVEN</b>			
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2015</b>
	Kassa	902.06	1'651.31
	Postcheck	1'033'973.97	1'101'388.73
	Banken	2'502'927.01	2'005'392.17
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>3'537'803.04</b>	<b>3'108'432.21</b>
	Debitoren Kinderhort	3'395.80	2'929.05
	Mietkautionen	2'000.00	2'000.00
	Guthaben Verrechnungssteuer	2'021.36	1'005.31
	Anteile Kirchl. Wohnbaugenossenschaft	-	10'000.00
	Steuerguthaben bei den Gemeinden	1'454'977.10	1'441'807.85
	Steuerausstände ord. Steuern	586'014.15	602'906.10
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>2'048'408.41</b>	<b>2'060'648.31</b>
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>48'138.00</b>	<b>102'626.85</b>
	Parkhaus Eisi AG, Brugg	1.00	1.00
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
	Grundstück Villnachern	1.00	1.00
	Grundstück Schinznach-Dorf	1.00	1.00
	Stapferstrasse 17, Brugg	1.00	1.00
	Gladiatorenweg 10, Windisch	1.00	1.00
<b>108</b>	<b>Sachanlagen Finanzvermögen</b>	<b>4.00</b>	<b>4.00</b>
<b>10</b>	<b>Total Finanzvermögen</b>	<b>5'634'354.45</b>	<b>5'271'712.37</b>
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>		
	Kirchenanlage Brugg	1.00	1.00
	Kirchenanlage Windisch	1.00	1.00
	Kirchenanlage Schinznach-Dorf	1.00	1.00
	Kirchenanlage Birrfeld	1.00	1.00
	<b>Hochbauten</b>	<b>4.00</b>	<b>4.00</b>
	Zentrum Lee Riniken	1.00	1.00
	Jugendhaus Riniken	-	-
	<b>Beteiligungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
	Kirche Brugg: Ersatz Heizung	74'339.05	-
	Konzept Geschichte Brugg-Windisch	17'672.50	-
	Umsetzung Konzept Geschichte	-	36'347.35
	Ersatz Software Adressverwaltung	-	31'735.25
	Vorprojekt Neubau Paulushuus Birrfeld	-	70'366.30
	Ausarbeitung Sanierung Pfarrhaus Windisch	-	72'409.15
	KIZ Windisch: Sanierung Pfarrhaus	-	122.60
	KIZ Schinznach: Einbau Pfeifenorgel	-	96'902.00
<b>140</b>	<b>Laufende Projekte</b>	<b>92'011.55</b>	<b>307'882.65</b>
<b>14</b>	<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	<b>92'016.55</b>	<b>307'887.65</b>
	<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>5'726'371.00</b>	<b>5'579'600.02</b>

## BILANZ PER 31.12.2015

<b>2 PASSIVEN</b>			
		<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>		
	Kreditoren	147'198.50	210'758.35
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>147'198.50</b>	<b>210'758.35</b>
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>275'558.64</b>	<b>30'653.29</b>
<b>20</b>	<b>Total Fremdkapital</b>	<b>422'757.14</b>	<b>241'411.64</b>
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>		
	Jahrzeitenfonds Brugg	100'036.90	99'835.85
	Jahrzeitenfonds Windisch	42'497.75	42'052.60
	Spende Aussenstationen	30'951.65	30'951.65
	Spende Spezialaufgaben Windisch	16'047.40	16'047.40
	Spende Ausbau Jugendräume	5'312.80	5'312.80
	Legate div.	21'227.00	21'227.00
	Legat Kirchenbau Birrfeld	13'986.50	13'986.50
<b>291</b>	<b>Fonds, Spenden, Legate</b>	<b>230'060.00</b>	<b>229'413.80</b>
	Reserven allg. Haushalt	640'329.68	657'221.63
	Zweckgebundene Reserven Bauvorhaben	3'947'113.48	3'824'350.73
	Frei verfügbare Reserven allgemein	753'983.58	732'101.08
<b>293</b>	<b>Reserven</b>	<b>5'341'426.74</b>	<b>5'213'673.44</b>
	Jahresergebnis	-267'872.88	162'974.02
	Kumulierte Jahresergebnisse Vorjahre		-267'872.88
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag</b>	<b>-267'872.88</b>	<b>-104'898.86</b>
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>5'303'613.86</b>	<b>5'338'188.38</b>
	<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>5'726'371.00</b>	<b>5'579'600.02</b>

# FINANZPLAN

## I. ERTRAG

	<b>B16</b>	<b>P17</b>	<b>P18</b>	<b>P19</b>	<b>P20</b>
Anzahl Stimmberechtigte	10'300	10'300	10'300	10'300	10'300
Steuersatz	20%	20%	20%	20%	20%
Zuwachsrate Steuerertrag (in %)	-	-	-	-	-
<b>+ Steuerertrag</b>	<b>5'148</b>	<b>5'100</b>	<b>5'100</b>	<b>5'100</b>	<b>5'100</b>
- Finanzausgleich	-798	-772	-765	-765	-765
+ Nettozins	4	4	4	4	4
<b>+ Total Ertrag</b>	<b>4'354</b>	<b>4'332</b>	<b>4'339</b>	<b>4'339</b>	<b>4'339</b>

## II. AUFWAND (ohne Abschreibungen und ohne Zinsen)

Legislative / Exekutive	161	110	160	110	110
Verwaltung	286	286	286	286	286
Liegenschaften Verwaltungsvermögen	263	280	280	280	280
Seelsorge, Pfarreien	3'297	3'300	3'300	3'300	3'300
Beiträge / Zuwendungen	214	214	214	214	214
Kita Tatzelwurm	90	75	75	75	75
Liegenschaften Finanzvermögen	-19	-19	-19	-19	-19
<b>- Total Aufwand</b>	<b>4'292</b>	<b>4'246</b>	<b>4'296</b>	<b>4'246</b>	<b>4'246</b>

## III. ERTRAGS- / AUFWAND-ÜBERSCHUSS

+ Total Ertrag	4'354	4'332	4'339	4'339	4'339
- Total Aufwand	4'292	4'246	4'296	4'246	4'246
<b>(+) Ertrags- / (-) Aufwandüberschuss</b>	<b>62</b>	<b>86</b>	<b>43</b>	<b>93</b>	<b>93</b>

*(in Tausend Franken)*



# FINANZPLAN

## IV. INVESTITIONSPROGRAMM

<u>Objekt</u>	2016	2017	2018	2019	2020
Kirchgemeinde: Software Adressverwaltung	52				
Kirchgemeinde: Umsetzung Geschichte	101	60	50		
Brugg, Stapferstr. 17/EG/Sanierung Bad/WC		25			
Brugg: Stapferstr. 17/Ersatz Fensterladen		30			
Brugg: Innenreinigung Kirche		100			
Brugg: Studie Gesamtareal	25	-			
Schinznach-Dorf: Ersatz Orgel	350				
Windisch: Sanierung Pfarrhaus	2'171				
Birrfeld: Kirchenzentrum Paulus	70	100	2'000	2'000	
<b>Total Investitionen</b>	<b>2'769</b>	<b>315</b>	<b>2'050</b>	<b>2'000</b>	

## V. EIGENKAPITAL

Reserven Bauvorhaben + Allgemein	4'556	1'787	1'472	-578	-2'578
Investitionsbedarf	-2'769	-315	-2'050	-2'000	-
<b>Total zweckgebundene Reserven</b>	<b>1'787</b>	<b>1'472</b>	<b>-578</b>	<b>-2'578</b>	<b>-2'578</b>
Reserven allg. Haushalt	657	657	657	657	657
Jahresergebnis	62	86	43	93	93
Kumulierte Jahresergebnisse	-105	-19	24	117	210
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>2'401</b>	<b>2'196</b>	<b>146</b>	<b>-1'711</b>	<b>-1'618</b>

*(in Tausend Franken)*

**ZUSAMMENSTELLUNG DER STEUEREINGÄNGE** (ordentliche Steuern)

	Rechnung 2014 17%	Budget 2015 18%	Rechnung 2015 18%
<b>Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg</b>	<b>1'286'735.40</b>	<b>1'207'000</b>	<b>1'317'942.55</b>
Bözberg	81'977.60	79'400	106'416.30
Oberbözberg (Gde. Bözberg)	3'181.00	-	688.90
Unterbözberg (Gde. Bözberg)	3'899.30	-	-264.00
Mönthal	37'327.90	40'200	39'645.80
Remigen	99'452.90	119'600	102'545.45
Riniken	168'210.55	142'900	181'673.25
Rüfenach	78'186.45	63'500	91'349.40
Umiken (Gde. Brugg)	1'293.25	-	158.35
Villigen	189'759.55	222'400	192'670.30
Stilli (Gde. Villigen)	-14.50		-
<b>Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken</b>	<b>663'274.00</b>	<b>668'000</b>	<b>714'883.75</b>
Schinznach	181'252.70	180'000	160'486.95
Schinznach-Bad	104'760.55	105'800	115'977.10
Thalheim	46'044.85	43'400	43'144.90
Veltheim	96'991.90	105'800	122'754.90
Villnachern	125'577.55	111'000	120'506.65
<b>Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach</b>	<b>554'627.55</b>	<b>546'000</b>	<b>562'870.50</b>
<b>Kirchenzentrum St. Marien Windisch</b>	<b>636'318.15</b>	<b>673'000</b>	<b>680'175.35</b>
Habsburg	49'860.60	48'600	60'362.50
Hausen	393'441.95	439'400	468'474.10
<b>Windisch Aussengemeinden</b>	<b>443'302.55</b>	<b>488'000</b>	<b>528'836.60</b>
Birr	371'361.40	391'800	419'774.80
Birrhard	65'509.60	84'700	79'359.50
Lupfig	238'940.40	232'900	255'702.45
Mülligen	119'897.65	118'600	119'410.85
Scherz	49'193.10	53'000	41'601.65
<b>Kirchenzentrum Paulus Birrfeld</b>	<b>844'902.15</b>	<b>881'000</b>	<b>915'849.25</b>
<b>TOTAL STEUEREINGANG</b>	<b>4'429'159.80</b>	<b>4'463'000</b>	<b>4'720'558.00</b>

<b>Römisch-Katholische Kirchgemeinde Brugg</b> <b>Mitarbeitende, Behörde, Kommissionen</b>
---

**Pfarrei St. Nikolaus Brugg**

- Simon Meier, Gemeindeleitung a.i., Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg 056 462 56 56
- Solomon Obasi, Mitarbeitender Priester mit Pfarrverantwortung,  
Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 52
- Brigitta Minich, Seelsorgerin/Theologin  
Ansprechperson Kirchenzentrum St. Franziskus, Krummenland 1, 5107 Schinznach-Dorf 056 443 09 87
- Nicole Macchia, Pastoralassistentin in Ausbildung 056 441 88 42  
Ansprechperson Kirchenzentrum Brugg-Nord, Rüfenacherstr. 7, 5223 Riniken
- Urs Purtschert, Katechet RPI, Stapferstr. 15, 5200 Brugg 056 441 56 28
- Mirjam Matter, Katechetin RPI in Ausbildung, Stapferstr. 15, 5200 Brugg 056 441 56 20
- Monika Baschung, Sekretärin, Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg 056 462 56 56
- Gabriella Peitsch, Sekretärin, Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg 056 462 56 56
- Monika Schilling, Sekretärin, Rüfenacherstr. 7, 5223 Riniken 056 441 88 70
- Gaby Portmann, Sekretärin, Krummenland 1, 5107 Schinznach-Dorf 056 443 00 20
- Oscar Ochoa, Sakristan, Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg 056 462 56 56
- Venthakone Morais, Sakristan, Krummenland 1, 5107 Schinznach-Dorf 076 518 52 42

**Pfarrei St. Marien Windisch**

- Simon Meier, Gemeindeleitung a.i., Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 462 56 56
- Veronika Werder, Seelsorgerin/Theologin  
Ansprechperson Kirchenzentrum St. Marien, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 54
- Solomon Obasi, Mitarbeitender Priester mit Pfarrverantwortung,  
Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 52
- Dorothee Fischer, Seelsorgerin/Theologin  
Ansprechperson Kirchenzentrum Paulus Birrfeld, Wydenstr. 3, 5242 Lupfig 056 444 86 69
- Nicole Gabler, Katechetin RPI, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 56
- Margrit Mascolo, Katechetin, Wydenstr. 3, 5242 Lupfig 056 444 86 68
- Judith Näf, Katechetin, Wydenstr. 3, 5242 Lupfig 056 444 86 68
- Willy Deck, Jugendarbeiter, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 56
- Ruth Gnädinger, Sekretärin/Katechetin KIL, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 50
- Eichenberger Sonja, Sekretärin, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 50
- Johanna Ruffin, Sekretärin, Wydenstr. 3, 5242 Lupfig 056 444 86 58
- Thomas Arnet, Sakristan, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 57
- Irene Lehner, Sakristanin, Wydenstr. 3, 5242 Lupfig 056 441 67 09

### Sozialdienst

- Iris Bärswyl, Stapferstr. 15, 5200 Brugg 056 441 56 20
- Beatrice Bieri, Stapferstr. 15, 5200 Brugg; Vermittlungsstelle Wegbegleitung 078 761 43 24

### Missione Cattolica di Lingua italiana

- Pater Emilio Bernardini, Stahlrain 8, 5200 Brugg 056 441 58 43
- Irene Behrens-Lazzaretti, Sekretärin, Stahlrain 8, 5200 Brugg 056 441 58 43

### Mitglieder der Synode

- Heike Bauer-Brösamle, Am Rain 11a, 5210 Windisch 056 451 19 28
- Christoph Darioli, Altenburgerstr. 47, 5200 Brugg 076 404 48 45
- Roland Nachbaur, Bahnhofstr. 10, 5242 Lupfig 056 444 71 83
- Fredy Siegenthaler, Bodenackerstr. 9, 5200 Brugg 056 441 40 24
- Tiziana Zurlo, Wydenstr. 5, 5242 Lupfig 056 450 04 47

### Kirchenpflege

- **Jürg Meier**, Reinerstrasse 128, 5235 Rüfenach, **Präsident** 056 284 25 14
- Leo Grünenfelder, Hauptstr. 61, 5243 Mülligen 056 225 21 06
- Regula Keller, Sommerhaldenstr. 17d, 5200 Brugg 056 247 17 70
- Wilhelm Knecht, Im Zelgli 54, 5245 Habsburg 056 441 67 01
- Hans Schilling, Bifangweg 30, 5200 Brugg 056 442 18 05
- Fredy Siegenthaler, Bodenackerstr. 9, 5200 Brugg 056 441 40 24
- 1 Sitz vakant

### Kirchgemeindeverwaltung

- Silvia Schneider Linder, Stapferstr. 17, 5200 Brugg, Finanzverwalterin 056 441 12 55
- Jacqueline Lienhard, Stapferstr. 17, 5200 Brugg 056 441 12 55

### Finanzkommission

- **Stefan Bächli**, Titlisstrasse 7, 5212 Hausen, **Präsident** 056 450 23 31
- Jacob Aranya, Paradiesstr. 11, 5223 Riniken 056 442 11 42
- Alexandra Darioli, Sagimatt 3, 5223 Riniken 079 406 87 62
- Vilson Dushaj, Panoramastr. 8, 5242 Birr 079 459 14 95
- Kurt Herzog, Chapfstrasse 25, 5210 Windisch 056 441 03 63

### Delegierter für Wahlen

- Martin Wehrli, Stäblistr. 26, 5200 Brugg 056 442 22 09

### Stimmenzähler

- Roland Peitsch, Pilatusweg 7, 5107 Schinznach-Dorf 056 443 05 53
- Hanspeter Schibli, Moosrain 10, 5210 Windisch 056 441 42 17
- Josef Schuler, Aarauerstr. 6, 5200 Brugg 056 441 94 73

### Verwaltungskommission Pfarrei Brugg

- |  |                           |               |
|--|---------------------------|---------------|
| - <b>Michel Darioli</b> , Sagimatt 4, 5223 Riniken, <b>Präsident</b> | St. Nikolaus Brugg        | 056 441 73 27 |
| - Marcel Haefeli, Freudensteinstr. 3, 5200 Brugg                     | St. Nikolaus Brugg        | 079 659 64 55 |
| - Rosmarie Etienne, Rüteli 27, 5225 Bözberg                          | Brugg-Nord Riniken        | 056 442 13 94 |
| - Christa Kaufmann, Höhenweg 10, 5223 Riniken                        | Brugg-Nord Riniken        | 056 442 51 84 |
| - Linus Steigmeier, Josebodenweg 11, 5234 Villigen                   | Brugg-Nord Riniken        | 056 284 16 76 |
| - Markus Bacher, Oberdorfstrasse 18, 5213 Villnachern                | St. Franziskus Schinznach | 056 493 01 06 |

### Verwaltungskommission Pfarrei Windisch

- |  |                     |               |
|--|---------------------|---------------|
| - <b>Christoph Haefeli</b> , Ringstr. 2, 5210 Windisch, <b>Präsident</b> | St. Marien Windisch | 079 722 40 61 |
| - Peter Baschnagel, Beerliweg 1, 5210 Windisch                           | St. Marien Windisch | 056 441 80 88 |
| - Martina Peter Bitschnau, Florasteig 6, 5210 Windisch                   | St. Marien Windisch | 056 450 22 25 |
| - Roger Wehrli, Feldlistr. 10, 5242 Lupfig, <b>Präsident</b>             | Paulus Birrfeld     | 056 444 71 09 |
| - Toni Aeschi, Rütenebenweg 1, 5242 Lupfig                               | Paulus Birrfeld     | 056 450 01 61 |
| - Peter Schönbächler, Rütenebenweg 25, 5242 Lupfig                       | Paulus Birrfeld     | 056 444 87 19 |

### Verwaltungskommission Kita Tatzelwurm

- |  |  |               |
|--|--|---------------|
| - <b>Hans Schilling</b> , Bifangweg 30, 5200 Brugg, <b>Präsident</b> |  | 056 442 18 05 |
| - Alexandra Darioli, Sagimatt 3, 5223 Riniken                        |  | 079 406 87 62 |
| - Dennis Fink, Habsburgerstr. 39, 5200 Brugg                         |  | 056 441 21 63 |
| - Gabriela Lüscher, Grütstrasse 3, 5200 Brugg                        |  | 056 442 69 21 |

### Pfarrerrat Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg

- |  |  |               |
|--|--|---------------|
| - Simon Meier, Gemeindeleitung, a.i., Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg              |  | 056 462 56 56 |
| - <b>Elfriede Rey</b> , Blumenstr. 11, 5200 Brugg, <b>Koordination</b>       |  | 056 441 06 30 |
| - Tamara Barac-Schönbacher, Dorfstr. 19, 5242 Lupfig                         |  | 056 534 18 48 |
| - Philipp Bürkli, Rebmoosweg 35, 5200 Brugg                                  |  | 056 442 98 00 |
| - Regula Keller, Sommerhaldenstr. 17d, 5200 Brugg (Vertretung Kirchenpflege) |  | 056 247 17 70 |
| - Ruth Meier, Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg                                      |  | 056 462 56 52 |
| - Beatrice Rüssli, Im Hegel 21, 5200 Brugg                                   |  | 056 441 34 62 |
| - Gaby Spörri, Holzweg 2, 5200 Brugg   |  | 056 441 44 28 |
| - Rita H. Steiger, Seidenstr. 7, 5200 Brugg                                  |  | 056 441 22 18 |

### Pfarrerrat Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken

- |   |  |               |
|---|--|---------------|
| - Simon Meier, Gemeindeleitung Brugg a.i., Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg  |  | 056 462 56 56 |
| - Nicole Macchia, Pastoralassistentin in Ausbildung<br>Ansprechperson Kirchenzentrum Brugg-Nord, Rufenacherstr. 7, 5223 Riniken |  | 056 441 88 42 |
| - <b>Judith Aranya</b> , Paradiesstr. 11, 5223 Riniken, <b>Koordination</b>   |  | 056 442 11 42 |
| - Irene Etienne, Dorfstr. 21, 5452 Oberrohrdorf   |  | 079 565 52 41 |

- Jürg Meier, Reinerstr. 128, 5235 Rüfenach (Vertretung Kirchenpflege) 056 284 25 14
- Claudia Pompa, Unterdorfweg 6, 5235 Rüfenach 056 284 26 59

**Pfarreirat Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf**

- Simon Meier, Gemeindeleitung Brugg a.i., Bahnhofstr. 4, 5200 Brugg 056 462 56 56
- Brigitta Minich, Seelsorgerin/Theologin 056 443 09 87  
Ansprechperson Kirchenzentrum St. Franziskus, Krummenland 1, 5107 Schinznach-Dorf
- **Renate Härdi**, Talbachweg 16, 5107 Schinznach-Dorf, **Koordination** 056 443 30 55
- Markus Bacher, Oberdorfstr. 18, 5213 Villnachern 056 493 01 06
- Josef Bättig, Unterschachenweg 1, 5106 Veltheim 062 893 30 88
- Julia Baldinger, Schlossweg 8, 5106 Veltheim 056 450 11 33
- Alice Obrist, Rebackerstr. 3, 5116 Schinznach-Bad 056 443 12 53
- Roland Peitsch, Pilatusweg 7, 5107 Schinznach-Dorf 056 443 05 53
- Fredy Siegenthaler, Bodenackerstr. 9, PF 653, 5201 Brugg (Vertretung Kirchenpflege) 056 441 40 24

**Pfarreirat Kirchenzentrum St. Marien Windisch**

- Simon Meier, Gemeindeleitung a.i., Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 462 56 56
- Solomon Obasi, Mitarbeitender Priester mit Pfarrverantwortung, 056 460 00 52  
Hauserstr. 18, 5210 Windisch
- Veronika Werder, Seelsorgerin/Theologin 056 460 00 54  
Ansprechperson Kirchenzentrum St. Marien, Hauserstr. 18, 5210 Windisch
- **Markus Hutter**, Dorfstr. 60g, 5210 Windisch, **Präsident** 056 442 28 75
- Thomas Arnet, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 57
- Annika Bättig, Kalchweg 2, 5210 Windisch 079 559 55 38
- Giovanni Barbieri, Kestenbergr. 23, 5210 Windisch 077 421 78 32
- Nicoletta Di Paolo, Hauserstr. 16, 5210 Windisch 056 441 63 58
- Jonas Elmallawany, Im Rüteli 5, 5405 Baden-Dättwil 079 833 57 33
- Ruth Gnädinger, Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 460 00 50
- Josef Herzog, Bienenweg 1, 5210 Windisch 056 441 54 15
- Wilhelm Knecht, Im Zelgli 54, 5245 Habsburg (Vertretung Kirchenpflege) 056 441 67 01
- Gertraud Roy, untere Parkstr. 10, 5212 Hausen 056 441 85 21
- Kathrin Tessaro-Arnet, Dammstr. 7, 5210 Windisch 056 442 04 01
- Cäsar Voelkin, Tannenweg 4, 5210 Windisch 076 387 78 66

**Pfarreirat Kirchenzentrum Paulus Birrfeld**

- Simon Meier, Gemeindeleitung a.i., Hauserstr. 18, 5210 Windisch 056 462 56 56
- Dorothee Fischer, Seelsorgerin/Theologin 056 444 86 69  
Ansprechperson Kirchenzentrum Paulus Birrfeld, Wydenstr. 3, 5242 Lupfig
- **Toni Aeschi**, Rütenebenweg 1, 5242 Lupfig, **Präsident** 056 450 01 61

- Luciano Callerame, Hinterdorfstr. 2, 5242 Birr 076 489 92 84
- Pia Geisser-Beck, Birmenstorferstr. 2, 5243 Mülligen 056 225 14 89
- Gianfranco Guerra, Kelmattstr. 11 B, 5242 Birr 056 444 95 36
- Leo Grünenfelder, Hauptstr. 61, 5243 Mülligen (Vertretung Kirchenpflege) 056 225 21 06
- Adrian Häfeli, Blumenstr. 7, 5244 Birrhard 056 210 12 66
- Roland Nachbaur, Bahnhofstr. 10, 5242 Lupfig 056 444 71 83
- Monika Wernli, Lättenstr. 24, 5242 Birr 056 444 80 57
- Tiziana Zurlo, Wydenstrasse 5, 5242 Lupfig 056 450 04 47

**Consiglio pastorale italiano Brugg e Windisch**

- Teresa Salerno, Panoramastr. 10, 5242 Birr, **Präsidentin** 056 444 89 22
- Fabiano Antonelli, Oelberg 30, 5504 Othmarsingen 056 534 34 19
- Giorgio Cirelli, Ziegelackerstr. 69, 4313 Möhlin 061 851 02 84
- Domenico Colonna, Neuhofstr. 7, 5080 Laufenburg 062 874 15 79
- Felice Di Fluri, Heuweg 4, 5212 Hausen 056 441 75 30
- Ernesto Di Iorio, Ahornweg 638, 4323 Wallbach 061 861 17 56
- Nicoletta Di Paolo, Hauserstr. 16, 5210 Windisch 056 441 63 58
- Pina Fusillo, Büntefeldstr. 20b, 5212 Hausen 056 441 17 29
- Michel La Gorga, Quellenstr. 47c, 4310 Rheinfelden 061 821 32 64
- Nunzia Marorig-Lo Stanco, Weihermattstr. 14, 5080 Laufenburg 062 874 24 54
- Rosanna Mele, Lindenhofstr. 10, 5430 Wettingen 056 427 26 31
- Bianca Pabst, Oberhardstr. 3, 5413 Birmenstorf 056 225 17 86
- Angela Papa, Baslerstr. 3, 5200 Brugg 056 310 55 39
- Gina Quartillo, Blauenweg 18, 5080 Laufenburg 062 874 20 12
- Nicola Sessa, Tannhübelstr. 8, 5212 Hausen 056 441 41 19
- Anna Zovi, Rothägliweg 24, 4313 Möhlin 061 599 53 45